

Octave de la Nativité

Mercredi 1er janvier 2025

○ 1ère classe

INTROÏT *Isaïe 9, 6*

Puer natus est nobis, et filius datus est nobis : cuius impérium super húmerum eius : et vocábitur nomen eius magni consílii Angelus. **Ps. 97** Cantáte Dómino cánticum novum : quia mirabilia fecit. **V.** Glória Patri.

Un enfant nous est né et un fils nous a été donné : il porte sur l'épaule le signe de sa souveraineté, il sera appelé l'Ange du grand conseil. **Ps. 97** Chantez au Seigneur un cantique nouveau, car il a fait des merveilles. **V.** Gloire...

COLLECTE

Deus, qui salútis æternæ, beátæ Mariæ virginitáte fecúnda, humáno géneri præmia præstitísti : tribue, quæsumus ; ut ipsam pro nobis intercédere sentiámus, per quam merúimus auctórem vitæ suscipere, Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum : Qui tecum.

Ô Dieu, qui par la virginité féconde de la bienheureuse Marie, avez octroyé au genre humain le salut éternel : faites-nous éprouver, nous vous en prions, les effets de l'intercession de celle par qui nous avons mérité de recevoir l'Auteur de la vie, notre Seigneur Jésus-Christ, votre Fils, qui vit...

ÉPÎTRE *de saint Paul à Tite 2, 11-15*

Caríssime : Appáruit grátia Dei Salvatóris nostri ómnibus homínibus, erúdiens nos, ut, abnegántes impietátem et sæculária desidéria, sóbrie et iuste et pie vivámus in hoc sæculo, expectántes beátam spem et advéntum glóriæ magni Dei et Salvatóris nostri Iesu Christi : qui dedit semetípsum pro nobis : ut nos redímeret ab omni iniquitáte, et mundáret sibi pópulum acceptábilem, sectatórem bonórum óperum. Hæc lóquere et exhortáre : in Christo Iesu, Dómino nostro.

Mon très cher, la grâce de Dieu notre Sauveur s'est manifestée à tous les hommes, nous enseignant à renoncer à l'impiété et aux convoitises de ce monde pour vivre en ce monde avec modération, justice et piété, dans l'attente de la bienheureuse espérance et de la manifestation glorieuse de notre grand Dieu et Sauveur, le Christ Jésus, qui s'est livré lui-même pour nous, afin de nous racheter de toute iniquité, et de faire un peuple pur, agréable et zélé pour les bonnes œuvres. Voici ce que tu dois prêcher et recommander, dans le Christ Jésus notre Seigneur.

GRADUEL *Psaume 97, 2-4*

V iderunt omnes fines terræ salutare Dei nostri : iubiláte Deo, omnis terra. *Ÿ.*
Notum fecit Dominus salutare suum : ante conspéctum géntium revelávit iustitiam suam.

ALLÉLUIA *Hébreux 1, 1-2*

A lleluia, alleluia. *Ÿ.* Multifárie olim Deus loquens pátribus in Prophétis, novíssime diébus istis locútus est nobis in Fílio. Alleluia.

+ ÉVANGILE *selon saint Luc 2, 21*

I n illo témpore : Postquam consummáti sunt dies octo, ut circumciderétur Puer : vocátum est nomen eius Iesus, quod vocátum est ab Angelo, priúsqvam in útero conciperétur.

OFFERTOIRE *Psaume 88, 12.15*

T ui sunt cœli et tua est terra : orbem terrárum et plenitúdinem eius tu fundásti : iustítia et iudícium præparátio sedis tuæ.

SECRÈTE

M unéribus nostris, quæsumus, Dómine, precibúsqve suscéptis : et cælestibus nos munda mystériis, et cleménter exáudi. Per Dóminum.

PRÉFACE DE LA NATIVITÉ

T outes les contrées de la terre ont vu le salut de notre Dieu ; que toute la terre acclame Dieu. *Ÿ.* Le Seigneur a fait connaître son salut ; il a manifesté sa justice à la face des nations.

A lleluia, alleluia. *Ÿ.* Après avoir, à bien des reprises, parlé autrefois à nos pères par les prophètes, Dieu, dans ces derniers temps, nous a parlé par le Fils. Alléluia.

E n ce temps-là, lorsque furent écoulés les huit jours qui précédaient la circoncision de l'Enfant, on l'appela du nom de Jésus, dont il avait été appelé par l'ange avant qu'il fût conçu dans le sein de sa mère.

À vous sont les cieux, à vous est la terre ; vous avez créé le monde et tout ce qu'il renferme, les fondements de votre trône sont la justice et le droit.

A près avoir agréé nos dons et nos prières, Seigneur, daignez nous purifier par ces célestes mystères et nous exaucer avec clémence. Par...

Vere dignum et iustum est, æquum et salutäre, nos tibi semper et ubique grätias ägere : Dömine, sancte Pater, omnípotens æterne Deus :

Quia per incarnáti Verbi mystérium, nova mentis nostræ óculis lux tuæ claritátis infúlsit : ut dum visibíliter Deum cognóscimus, per hunc in invisibílium amórem rapiámur.

Et ídeo cum Angelis et Archángelis, cum Thronis et Dominatió nibus, cumque omni militía cælestis exercitus, hymnum glóriæ tuæ cánimus, sine fine dicéntes...

COMMUNION *Psaume 97, 3*

Vidérunt omnes fines terræ salutäre Dei nostri.

POSTCOMMUNION

Hæc nos commúnio, Dömine, purget a crimine : et, intercedénte beáta Vírgine Dei Genetríce María, cælestis remédii fáciat esse consórtes. Per eúndem Dóminum.

Il est vraiment juste et nécessaire, c'est notre devoir et notre salut de vous rendre grâces toujours et partout, Seigneur, Père saint, Dieu tout-puissant et éternel.

Car, par le mystère du Verbe incarné, un nouveau rayon de votre clarté a brillé aux yeux de notre âme ; en sorte que, connaissant Dieu sous une forme visible, nous sommes ravis par lui en l'amour des choses invisibles.

C'est pourquoi, avec les Anges et les Archanges, avec les Trônes et les Dominations, avec toute la milice de l'armée céleste, nous chantons l'hymne de votre gloire, disant sans cesse...

Toutes les contrées de la terre ont vu le salut de notre Dieu.

Que cette communion nous purifie du péché, Seigneur ; et par l'intercession de la bienheureuse Vierge Marie, Mère de Dieu, qu'elle nous donne part au remède céleste. Par le même...